

# LA VERDAD

ADMINISTRADOR Alfredo Zino

Organo defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 2 Número 140

## APARECE

los Miércoles y Sábados

dirección y Administración  
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 44

## Suscripción mensual

mes	\$ 0.70
Semestre	" 4.00
Año	" 7.50
anterior sueldo	" 0.05
en atrasado	" 0.10

Ricardo Espalder

Abogado

San José 69

Montevideo

Francisco Ríos Silva

ESCRIBANO PÚBLICO

ocupa preferentemente de arre de sucesiones y estudio de títulos

en general.

HOTEL SAN MARTÍN Fray-Bento

Banco de la República  
O. del Uruguay

Sucursal dNegocios Bro

Desde esta fecha, hasta nuevo aviso  
regirá en sus oficinas, el siguiente:

## HORARIO

De 8 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.  
Fray-Bento, Octubre 15 de 1914.

## LA GERENCIA

Angel M. Cuervo

MÉDICO CIRUJANO

Horas de consulta de 4 a 5 p. m.  
menos los festivos

CALLE BRASIL NÚMERO 5

FRAYBENTOS, NOVIEMBRE 25 DE 1914

PREMIO JUNTA ECONÓMICO ADMI  
NISTRARIVA Y 100 PESO OROA ocho hombres Durham de don Ju  
lian Sunbury, estancia "Santa Rosa".

## 2.º PREMIO 50 PESOS ORO

A ocho vaquillones Durham de do  
ña Florence R. de Young, de la estan  
cia "La Esperanza".PREMIO BANCO DE LA REPUBLI  
CA Y 100 PESOS OROA ocho vaquillones Hereford de la  
Compañía Liebig's, estancia "Bicha  
doro".

## 2.º PREMIO 50 PESOS ORO

A ocho vaquillones Hereford de do  
ña Florence R. de Young, estancia  
"La Esperanza".PREMIO SOCIEDAD "LA MUTUA"  
Y 100 PESOS OROA quince carneros Romney March  
de la Compañía Liebig's, estancia  
"Bichadoro".

## 2.º PREMIO 50 PESOS ORO

A lote de toros de galpon de la  
Compañía Liebig's, estancia "La Pi  
leta".

## 2.º PREMIO 50 PESOS ORO

A lote de toros de galpon de la  
Compañía Liebig's, estancia "La Pi  
leta".

## CIEN PESOS ORO

Al lote de carneros Romney March  
á galpon de los señores Rodríguez &  
Indarte, Estancia Carro Mulero".

## 2.º PREMIO 50 PESOS ORO

Al lote de cinco carneros Rambouillet  
de la Compañía Liebig's, estancia "La Pi  
leta".

## VEINTE PESOS ORO

Al lote de capones gordos Romney  
March de la Sociedad de Bienes Rura  
les, estancia "Nueva Melchín".

## DIEZ PESOS ORO

Al perro "Lobel" de don Carlos Ro  
dríguez Young, estancia "La Palma".

## CINCO PESOS ORO

Al trío de gallinas "Orpington" de  
las señoras Adriana L. de López y Ma  
ria M. de Bartigau, Farm. "Blanco  
y Negro", Estación Fraanca.

## CINCO PESOS ORO

Al casal de palomas "Tumbler" de  
las señoras Adriana L. de López y Ma  
ria M. de Bartigau, Estación Fran  
cia.Dando por terminado su cometido,  
los señores Jurados sucriben la pre  
sentación en el lugar, día y hora indicado  
al comienzo de esta acta.Carlos Smiles, Samuel  
M. Stokes, Hermene  
gildo Kiss, Jorge  
Martínez Huedo.

## LA MEMORIA

## SU PAPEL EN LA ENSEÑANZA

Cuando medita, cuando busca una  
verdad cualquiera, la saca completa  
de su cerebro? No: trabaja sobre re  
cuerdos; existe en él un esfuerzo cere  
bral para reunir en un solo haz no  
ciones espaciadas, que tengan entre  
si los mismos puntos de contacto, y  
que sean producto de diferentes im  
presiones: Sea cada fuerza la materia  
—matemáticas, ciencias, filosofía, etc.—  
la idea más abstracta, la más gene  
ral, será siempre el resultado de una  
serie de observaciones, de la cual ella  
no es más que siéntase. Desde este  
punto de vista puede decirse que to  
dos nuestros conocimientos y nues  
tra inteligencia a su vez no son más  
que un conjunto de impresiones: es

GRAN COPA LIEBIG'S  
y 100 PESOS ORO

A ocho jorillos Hereford de don Jo  
se Elorza, estancia "El Cardo".

2.º PREMIO 50 PESO ORO

A ocho vaquillones Hereford de la  
Compañía Liebig's, estancia "El Bicha  
doro".

declar la memoria.

Se podría objetarlos que identifi  
cando la memoria y su inteligencia  
nada, mecanizamos ésta. Semejante  
objeción no podría ser fundada sino  
refiriéndose a una memoria "artificial",  
del tipo de la que nos ocupan  
Si identificamos la memoria y la in  
teligencia, es por el contrario, por  
que consideramos memoria como una  
facultad "animada", como la acción  
que nosotros tenemos del mundo, en  
medio del cual vivimos, y que no es  
sino el resultado de todos los impres  
iones de nuestra existencia anterior.

Hasta aquí no hemos visto más q  
las ideas en sí mismas; nos falta aho  
considerar el papel que desempeña  
la memoria con referencia a su expre  
sión por medio del lenguaje.

Sin querer hacer la historia del le  
guaje, recordando que ha nacido de  
la necesidad que tiene el hombre de  
comunicarse con sus semejantes, má  
diaremos que las primeras palabras  
fueron verdaderas onomatopeyas  
habiéndose, después de mucho tie  
mpo y de grandes modificaciones, con  
vertido en puras signos convencionales  
les. Por eso el primer vocabulario de  
los primarios hombres hubo de ser id  
el de retener.

Hoy es todo completamente al re  
vés. No sólo las generaciones, ni su  
cederse, han inventado y legado á su  
posterioridad innumerables palabras,  
y éstas se han modificado de mil man  
eras, que ademas del partido que  
la poesía y el arte oratoria consiguen  
sacar del lenguaje que nos han tra  
mitido nuestras antepasadas, se ha  
de decir que la relación entre la pa  
labra y la idea es enteramente arbi  
traria. Esto es tan cierto, que nadie  
se opondrá, por ejemplo, á que la pa  
labra "montaña" pudiera designar una  
flor; la palabra "sol", una persona;  
la palabra "señor", un caballero; una  
ormiga, un retrete de hierbas; pero  
¿qué sucede? Que unimos á la pala  
bra, no la idea del signo, sino la ima  
gen de la cosa. Cuando yo pronuncio  
la palabra "caballo" delante de cuan  
quier que conozca la lengua casta  
lana, no es el sonido que ha heredado  
su oído el que va á ocuparlo, sino  
una idea que pasa de mi imaginación  
á la suya. Los niños apenas tie  
nen noción de la diferencia entre la pa  
labra y la cosa que significa; por  
eso es necesario que se llame consta  
mente su atención sobre esta dife  
rencia, á fin de que desaparezca la  
confusión. Siesta relación arbitraria  
en sí misma, no es menos intuitiva  
para la inteligencia, lo cual debe attri  
uirse, sin duda, á la necesidad de  
cambiar las ideas completamente.

Yo más rápido posible. De todos mo  
dos, es indispensable una condición  
para que la relación exista, y es que  
haya sido anteriormente establecida  
en la inteligencia: la palabra no es  
un arte mágico, y no expresa ningu  
na cosa que no despierte en la inteli  
gencia el recuerdo de una idea em  
plada íntimamente á una serie de so  
nidos.

Las expresiones la forman "ima  
gen"; á menos que hayan entrado en  
la memoria simultáneamente con las  
impressions, las cuales están desti  
nadas á representar. Si fuere nece  
sario probar que en esto consiste to  
da la significación de las palabras,  
podríamos citar hechos de un orden  
muy diferente, relativos á la asocia  
ción de los recuerdos, y que presen  
tan consecuencias completamente se  
mejantes. Una aria, una canción,  
que hace mucho tiempo que no se ha  
escuchado, hiere nuestro oido por  
casualidad; al instante toda una época  
de recuerdo se representa en nuestra  
imaginación: la presencia de un ami  
go de la infancia, que no hemos visto

desde muchos años, revela á veces to  
do un mundo de impresiones que pa  
recían olvidadas. En consecuencia  
pues, la facultad de recordar las  
ideas no pertenece de ningún modo  
al lenguaje, que no sirve aquí mas  
que de móvil, ó no tiene otra vir  
tud que la que resulta de una rela  
ción establecida primeramente entre  
la palabra y la cosa.

(Continúa)

## Supersticiones

## Maléficos: "daño"

Satanás en los aquellares, la mar  
cado, desde muy antiguo, con la fi  
gura de un sapo, impresa y sin dor  
ar, en la uña del ojo á los brujos y  
brujas, á fin de que se reconocean  
entre sí con una señal tan singular  
como difunta. Lesha dado asimis  
mo un sapo vestido, que no es sino  
el demonio en figura de sapo, que in  
cide las veces de ángel de guarda del  
renegado. Los brujos novicios y los  
aspirantes que aun no han llegado á  
la edad de la discreción para renegar  
en los aquellares, se ocupan en endiar  
una gran manada de sapos, que los  
brujos ya recibidos por tales juntan,  
en compañía del demonio, por los  
campos, á fin de hacer con ellos ve  
nejo y ponzoñas para los maleficios.  
Deben los novicios y aspirantes guar  
dar los sapos con mucho respeto y  
veneración, y para juntarlos, cuan  
do se aparta alguno de la manada,  
mácula uno de sus varillas que se les  
da con ese objeto; nunca los encam  
inan con el pie. Los sapos vestidos  
que cono se ha dicho, son demonios  
en figura de sapos, acompañan y  
asisten á los brujos para inducirlos y  
ayudarlos á que cometan siempre  
muyores maldades. Sustentándolos  
con regalos. De ellos sacan el agua  
que se untan para ir al aquellare  
y para destruir los campos y sem  
brados y frutos, y matar y hacer da  
ño á las personas y á sus ganados,  
y para hacer ponzoñas conque male  
dician á la gente. Hartan el sapo, y  
y uztánlo con unas varillas. Fuc  
mase el sapo é hincharse. Aprietaule  
luego con el pie, ó con las manos,  
contra el suelo. Por último el sapo  
se va reponiendo y levantando, y vo  
mita por la boca y por otros con  
ductos menos limpios una agua he  
dienda y verdinegra, que es la que  
usan para ir al aquellare y á otras  
partes á hacer maldades y para com  
poner sus hechizos. La presidente  
historia demónica del sapo concurre  
á demostrar con la mayor evi  
dencia que las cuevas encantadas ó  
"salamanca", no solamente han si  
do imaginarias escuelas donde se en  
señan las artes mágicas por judíos  
y árabes, introducidas en España y  
trasladadas luego á América junto  
con la conquista, sino que también  
estubieron habilidades, como cosa  
no mas del diablo á los ojos de los  
crístianos, para la celebración de los  
aquellares ó asambleas y concili  
bulos y fiestas nocturnas de brujos  
y brujas. Allí en las cavernas ó sala  
mancas, no faltó nada para el efecto  
obscuridad, alejamiento, acceso difi  
cil, frío y calor, fuego y agua, y rui  
dos subterráneos. Allí las manadas  
de sapos, las gallinas del salaman  
quero, así como las culebras difor  
mes, son lo primero que se ofrece á la  
vista del novicio ó visitante que en  
ellas osa penetrar. En fin, el sapo,  
que tanta repulsión nos inspira, es  
un amuleto de fuste en la historia mi  
tológica ó demoniaca en los pueblos  
del Viejo y Nuevo Mundo, y lo es  
desde una época muy anterior á el  
descubrimiento de las Indias Occi

## Por el progreso Dptal.

Exito de las gestiones de nuestros

Representantes ante el P. Ejecutivo

Por informaciones de la prensa y  
ordatos que nos suministran per  
sonas allegadas al Gobierno, sabemos  
que las diversas e importantes  
gestiones q' últimamente entablaron  
nuestros hermos entantes ante el Po  
Ejecutivo en beneficio de esta rica  
ciudad, han obtenido la  
mayor acogida por aquel Poder, q'  
nos prestado con entera devoción  
a secundar los planes progresistas  
que persiguen nuestros representantes  
Dr. Ricardo Espalder y señor Doh  
rine Herrera,

El Diario en un sueldo apareció  
su número del dia 21 del corriente  
cuenta de la visita q' diez  
representantes hicieron al señor Pre  
sidente de la República, á fin de inter  
rogar, entre otras cuestiones, el q' se  
dierre á la reforma del edificio admi  
nistrativo de esta ciudad, destinado á la  
receptoría de los elementos inse  
pables para su mejor y cómodo in  
augamiento, dada la importancia q'  
tiene con gran fuerza con la hu  
bilidad del muelle del ferro-carril  
para las operaciones del tra  
de mercaderías para el Brasil y  
incremento q' tomara dentro de  
poco tiempo con la constitución q'  
se iniciara del ramal de "Tres Ar  
cos" á Piedra Sola" de la q' no es  
el Gobierno, q' ha concentrado  
su atención sobre el porvenir de  
esta localidad.

El señor Presidente de la República  
en esa visita prometió prestar todo  
el apoyo de su voluntad en  
favor de aquellas iniciativas q' con  
tribuyen al progreso real del país, au  
torizandoles para q' en su nombre se  
interviniesen con los señores Minis  
tros de Obras Públicas y de Haci  
enda, á fin de q' formulen el proyecto  
de las obras q' sin alguna limitación  
deben realizarse, habiéndose entrevis  
tado nuestros Representantes con  
los mencionados Ministros, q' con  
agraciosa actividad han dado comien  
zo á sus tareas. No obtiene el éxito  
logrado en esas gestiones, los referi  
dos.

## Exposición Feria

## Premios especiales

Al entrar á descernir estos premios  
por encusación del Jurado don Jorge  
Martínez Huergo y á pedido de los  
otros dos señores Jurados, se integró  
el Jurado Pleno con el señor Carlos  
Smiles, habiendo acordado adjudicar  
 dichos premios en la forma siguiente:

GRAN COPA LIEBIG'S  
y 100 PESOS ORO

A ocho jorillos Hereford de don Jo  
se Elorza, estancia "El Cardo".

2.º PREMIO 50 PESO ORO

A ocho vaquillones Hereford de la  
Compañía Liebig's, estancia "El Bicha  
doro".

dentales, a saber desde una época muy anterior á la que el uno y el otro se comunicaron conocidamente, merced al genio inventor y heroico de Colón al servicio de la España regida por Isabel la Católica, Y cuantas veces no echa el hombre sapos y culebras". "Echar sapos y culebras" significa estar uno endemoniado, encendido en ira y furor, denostando y maldic平do á las personas que ocasionan la desazón y el arrebato.

(Continuará)

## El edificio de la Aduana

Transcribimos el sueldo con el cual "El Día" noticia la visita que hicieron nuestros Representantes al Presidente de la República:

Ayer de mañana visitaron al Sr. Presidente de la República los Diputados por Río Negro señores doctor Ricardo Espalter y Jaime Herrera. El objeto de la visita de estos representantes obedeció á la necesidad de activar ante el Poder Ejecutivo la reforma del edificio aduanero de Fray Bentos y dotar á aquella Receptoria de los elementos indispensables para su mejor funcionamiento, y á que, con la inauguración del Ferrocarril á Algorita, la Empresa solicita la habilitación de aquel puerto para las operaciones de tránsito de mercaderías para el Brasil.

La importancia que ya ha adquirido el puerto de Fray Bentos y el gran incremento que está llamado á tomar en un futuro inmediato, con el complemento de la red ferroviaria que une este puerto con casi toda la zona fronteriza brasileña, (ramal de Piedra Sola á Tres Arboles), obliga á los poderes públicos á concentrar su atención sobre esa localidad, cuya porvenir auspicioso no es difícil prever.

El señor Presidente de la República, siempre dispuesto a prestar el valioso apoyo de su voluntad en favor de todas aquellas iniciativas que contribuyen al progreso real del país, prometió á los diputados por Río Negro prestar preferente atención al asunto de que nos ocupamos y los autorizó para entrevistarse con los señores Ministros de Obras Públicas y de Hacienda á fin de formular el proyecto de las obras que hubiere menester realizar. Con ese motivo los referidos representantes visitarán en estos días á los señores ministros aliados, continuando así sus gestiones en favor del progreso local que persigue.

## Nombramiento acertado

Por gestiones del Dr. Muró secundado por el Director de la División de Ganadería señor Blanco Sierra, el Ministro de Industrias designó al señor Luis Luque para ocupar el cargo de Inspector Dep. tal de la sarna en sustitución del señor Roque T. Montfort que presentó renuncia.

El señor Luque es persona competente y entendida en tareas ganaderas á las cuales se ha dedicado por varios años.

## Las lanas

Los precios de las lanas se han afirmado debido á las noticias favorables que se reciben de Europa. La casa de Fernández Darnand, en su revista semanal, vino aconsejando con razón que los hacendados no se impresionaran por los precios excesivamente bajos que circulan en campaña, y que se debe esperar una subida que á su juicio no tardará en producirse, opinión que se está corroborando por el aumento de precio que se produce en este producto. En el mercado de Capital se paga por lanas merinas Supras \$ 3, 20 y 4, 00 los 10 kilos y llegando á pagar \$ 3, 35 por la de 2.º clase; las cruzas superan al mismo precio y por las regulares gruesas á \$ 3, 60, habien-

do aumentado el valor de los cuellos vacunos secos por existir demanda de lotes.

## POR FIN

La Comisión de Poderes de la H. Cámara de Senadores ha redactado el informe relativo á la elección de la Junta de este departamento. Su texto poco tardará en conocerse; que concuerda en un todo con el informe producido por la Comisión de Poderes de la Cámara de representantes y en donde se consignan los fraudes cometidos por el grupo que patrocinaba á Tiscornia.

La inexplicable demora en resolverse, ha producido perjuicios; la marcha municipal que por haber seguido ocupando los cargos de ediles, personas que no podían ofrecer otra colaboración á la acción de la Intendencia, que la empecinada obsequedad que tanto pude en las personas sin preparación como lo son los Miembros actuales.

Felizmente para el bien departamental y para bien del decoro y representación del Municipio, no volvran á formar parte de las corporaciones municipales que se elijan, semejantes ediles, cuya presidencia dejó como presidente de su descabellada conducta, la acción entablada en su contra por el Ministerio Público.

## De progreso en progreso

La empresa constructora de Llamas—Demichelli—Masanes, parece q' no piensa retirarse de su actual medio de acción hasta no transformar por completo el aspecto de la ciudad incorporando á la edificación nuevas y elegantes casas modernas.

Han solicitado planes y presupuesto, y á dicha empresa el señor José R. Feo, la señora Dardan de Mendisco, Plácido Eribasán y otras personas. Es innegable que se progrese.

## Corralón Municipal

El Ministerio del Interior acaba de dictar una resolución por la que se autoriza á la Intendencia Municipal de Río Negro para contrate con los señores Llambias de Olivar, Demichelli y Masanes, las obras de construcción del Corralón Municipal de Fray Bentos, siempre que ellos acepten el pliego de condiciones particulares formulado por la Dirección de Arquitectura del Ministro de Obras Públicas.

El importe de las obras á efectuarse es de 11.500 ps., disponiéndose que la suma de 1.500 en que excede la propuesta á la cantidad de diez mil asigada por el Poder Ejecutivo, debe ser tomada de rentas municipales.

## Bibliograficas

Hemos recibido el primer número del nuevo colega quincenal "La Producción" organo de los intereses rurales, comerciales y industriales, que viene con un interesante material que se relaciona con su propaganda.

Dejamos establecido el canje de prácticas.

## Con el ingeniero Sureda

Teniamos conocimiento que el Ministro de Obras Públicas debía haber dirigido telegráficamente al jefe de la Inspección Técnica Regional Ingeniero Sureda, á fin de que procediera con la mayor urgencia á ciertos estudios cuyos conocimientos eran necesarios para preparar las obras de edificio de la Aduana que serán importantísimas pues el señor Ministro prevé un gran movimiento inmediato.

Con tal datos nos apersonamos en el día de hoy al Técnico nombrado que con su galantería nos confirmó la noticia del telegrama recibido y de su disposición de proceder con toda premura á los estudios que se ordenan, para cuya mejor realización la Capitanía del Puerto pondrá á su disposición cualquier dato que se le solicite como las embarcaciones necesarias para efectuar los sondajes.

Probablemente se permitará el terreno que es propiedad de la Adm. Aduana, mejor su sede con comodidad y disposición para los grandes galpones depositos que se construirán.

## Sección poética

### LAMUSA ESPIRITUAL

Todo lo callo, pero á tí te nombro; todo lo humillo, pero á tí te ensalzo, todo lo huyo, pero á tí te sigo; todo lo odio, pero á tí te amo!

Tu eres la sombra que mis pasos (sigue)

te eres el fuego que conyo me abrazo, tu eres el aire con que yo respiro, tu eres la fuerza con que yo trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla, que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos! Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

Juegas en mi como en el mar la onda borilla en mi como en el cielo el astro, lloras en mi como en la cuna el niño, cantas en mi como en la rama el pájaro-

(volo) Bendita seas, ó mujer sencilla,

que de mi vida en el desierto páramo como rosa de nieve floreciste.

y has sido en los senderos ignorados de mi constante caminar sin rumbo como la estrella de los Reyes magos!

Tú de este mundo delusorio y frívolo la vanidad y pompa desafiando,

eres en el hogar el ángel bueno que en la virtud se uiana del trabajo.

# FARMACIA DEL PUEBLO DE Felipe Mendizabal

LA VERDAD

Entregando por valor de 5 pesos en boletos de la caja registradora de esta Farmacia se puede elegir uno de los artículos indicados:  
1 UNA LIBRA CHOCOLATE, 1 REUTER, 1 FRASCO TRICOFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECiosa, 1 CAJA POMADA DEL GLOBO, LATA COCOA, 1 UNA  
LIBRA POLVOS JAVA, 1 TARRO COCOA, 1 CAJA POMADA INDIO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CARAMELOS, 1 FRASCO TALCO MENNE.

Calle Trinta y Tres entre Florida y 18 de Julio

## Aviso

### Servicio de diligencia

Aviamos á nuestra numerosa clientela que desde el primero de Noviembre en adelante estableceremos nuevas líneas de diligencia desde Estación Menára hasta el Paso de Laguna del Arroyo Grande con conexión con los trenes del F. C. M. Fray Bentos á Algora, y viceversa la que herá el siguiente recorrido:

Línea de salida de la Estación Menára, después de la llegada del tren tarde pasando por la estación "Palma" Paso Leopoldo del Arroyo Don Esteban, Casa de Comercio de Don Juan Malgor, Puntas de Guadalupe y Llovedoras Estancia Sección Silveyra y Larriera y Casa de Comercio de don Atarimí, Estancia Nueva Saboya, de la Laguna.

Encargaremos de conducir la correspondencia de nuestros clientes que ellos soliciten la entrega en la Agencia de correos respectiva.

Diligencia que hasta ahora ha hecho el recorrido desde Algora hasta la Laguna, saldrá como costumbre de Algora después de la llegada del tren de Paysandúiendo por el Paso de la Cenéz, de Esteban, San Luis y Tropezón al término á su recorrido en la Laguna La Ahundancia del señor Maximino Souza.

Barreiroños.

### Defensa Política y de Policía

DE RIO NEGRO

Segundo llamado á licitación.

Úmase á propuesta por el término de 15 días á contar desde la fecha para las obras de reparación y mejoramiento q' deben efectuarse en la casilla de la 4.º Sección situada

"Paso de la Cruz". Las propuestas

deberán ajustarse en un todo al diseño de condiciones q' se encuentren en esta oficina a disposición de los interesados todos los días hábiles.

Las propuestas deberán presentarse en el sellado correspondiente,

y la clausura será hasta el 6 Diciembre entrante a las 3 p.m. q' se abrirá la presencia de los interesados que surjan en el acto.

Fray Bentos Noviembre 22 1911

M. LARROBLA.

### Compañía de Automóviles

Aviamos al público que esta Empresa ha resuelto iniciar el servicio de Automóviles de Fray Bentos á Mercedes y viceversa, el día lunes del corriente. A los efectos ha adquirido recientemente un automóvil para provisionalmente el recorrido, hasta tanto lleguen de los ómnibus mandados los consuevos para esta línea.

Horas de salida de Fray Bentos á las 7 y 15 a.m. y de Mercedes, 5 y 15 p.m. en combinación con ferrocarril de Montevideo á Mercedesa.

A la hora indicada para esta línea, partirá el Automóvil de la misma, á donde deberán recurrir los interesados para munirse del pasaporte correspondiente. Precios reducidos.

mas informes dirigirse á Ber

Oris y Hno.

Agente.

### Intendencia Municipal

#### Aviso

Por mandato del señor Intendente Municipal se hace público que el Juzgado de Paz de la 9.º Sección, ha depositado en la oficina la suma de veinte y nueve pesos con 53 centésimos á los efectos del Art. 245 del C. Rural. Esta suma es el producto líquido de la venta de tres animales invasores, que se encontraban en la testancia "Los Merinos".

Los interesados pueden deducir su derecho á esa suma dentro del plazo de noventa días que prescribe el C. Rural. Las marcas pueden verse en el expediente respectivo y en el tablero de la oficina.

Fray Bentos Noviembre 20 1911

ALEJANDRO EMILIO PESCE,

Secretario.

### Sucursal del Banco de la R. O. del Uruguay

### CAJA DE AHORROS SECCION ALCANCIAS

Se avisa al público que este Banco ha abierto un nuevo género de operaciones bajo el título de

### Caja de Ahorros Sección Alcancias

como medio de fomentar la previsora costumbre del ahorro en todo el país, y especialmente entre los elementos populares.

### EXPLICACIONES

Deposite Vd. DOS PESOS en el Banco y en el se le entregará gratuitamente una ALCANCIA cerrada con llave, quedando esta llave guardada en el Banco.

Estos DOS PESOS son suyos, ganan interés, y puede Vd. retirarlos en cualquier momento, devolviendo la alcancia.

Una vez al mes, ó cuando lo crea oportuno, traer Vd. la alcancia al Banco, donde se abre á su vista y se le devuelve cerrada, después de retirarse el dinero que contenga y acredítarselo en su cuenta, cuyo saldo no podrá nnn ca exceder de UN MIL pesos.

El dinero así depositado queda ganando el interés del

### CINCO POR CIENTO 5 0/o ANUAL

y lo tiene Vd. siempre disponible, pudiendo retirarlo en cualquier momento.

PARA OBTENER MAS DETALLES, OCURRASE A ESTA GERENCIA

El Gerente

### Sociedad anónima LA COOPERATIVA

### Almacen, Tienda, Ferretería

Precio fijo y al contado

Acaba de recibir un gran surtido en artículos de Tienda y Mercería de estación.

GRVN VRIENDAD! en vinos, conservas y todos lo q' abarca el ramo de almacen.

#### SE GARANTE LA BONDAD CALIDAD

Quien necesitara de nuestros artículos y no pudiese venir á nuestra casa llame por Teléfono N°. 54, y en la brevedad posible será servido.

Aviamos á aquellos que deseen ingresar de Accionista á la Sociedad que deben efectuarlo en la brevedad posible, pues las acciones autorizadas para la venta que aun restan son pocas y en la forma q' hasta el presente sa siguen emitiendo dentro de breve plazo quedarán agotadas.

EL DIRECTORIO

¿Cuál es la mejor fotografía?

La de Carlos Zefferrino

FRENTE CALLE TREINTA Y TRES

Esmero—Limdieza chic

PRECIOS MODICOS

### El Ferro-Carril de Algora que vendrá "A LA CIUDAD DE FRAY-BENTOS"

### Sastrería—Sombrerería y Ropería Confecciona trajes de elegante cortes Casa Astarita

Gran surtido para Verano, en casimires, ropa hecha, sombreros y artículos en general para hombres y niños.

Brines, pantalones y chalecos fantasia.—Ropa hecha para hombres y niños, sombreros de fieltro, castor, nutria, galeritas de varias formas y el más completo surtido en sombreros de paja, panamá, italia, inglesa, manila, negros y blancos.

Parfumería Ibanibigan Legran, Guarair, Caty y Lutén, trajes y guardapolvos para niños, ropa blanca, sombreros y gorros de varias clases, pantalones, dazugas, corbatas y artículos de lujo.

Brasil núm. 8—Frente á la Cancha—FRAY BENTOS.

DESEA VD. VESTIRSE ELEGANTEMENTE COMO EN LAS GRANDES CAPITALES, Y CON EL MISMO CHIC QUE ACOSTUMBRA LOS DISTINGUIDOS CABALLEROS DE GUSTO MUY REFINADO?—ACUDA PUES Á LA

### ASTRERIA DE "ROMA"

De Jose Giachetta

—(Sucedor de ANTONIO BOVITTE)—AÑO 1909

Es esta antigua y acreditada casa, el trabajo es garantido, y las telas q' ofrece ya son igualados por ninguna otra similar.

P—El corte y confección son la primer orden.

O—Tiene por lema satisfacer el gusto de sus clientes.

R—Importa directamente los más modernos casimires

Q—Constantemente se preocupa de las continuas variaciones de la Moda

U—Los precios son de verdadero reclame

E—Es la mejor casa de confianza

136—Calle Brasil—136

### Agencia Artigas

Audíd todos á comprar en la casa

Pues es la ún. que recibe lo mejor

Hallareis las operaciones más jasisimas

Siempre tiene la ropa de calidad principal

Alcontado y á precios más bajos

Efectos fijos de catálogo

Silvio R. F. Giachetta y Comp.

Brasil 136 FRAYBENTOS 136 Bra-

lia

Casa de compras

REPRESENTACIONES, COMISIONES, CONSIGNACIONES  
EN GENERAL

### AGENCIA MARITIMA

— DE —

### Raymundo Mendez

### DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA

CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIONES EN GENERAL

CALLE—Forida—110

— FRAY BENTOS —

**AGENCIA MARITIMA  
DE  
Raymundo Mendez**

**DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA**  
CONSIGNACIONES Y REPRESENTACION EN GENERAL

CALLE—Frida—110  
—FRAY BENTOS—

**Doctor N. Barbot**  
**Médico Cirujano**

CONSULTAS: de 4 a 5 menos los feriados  
CALLE 18 DE JULIO

**Por mensualidades  
Se confeccionan  
Trajes sobre medidas  
Salvador Fucito  
SASTRERIA**  
25 de Mayo 42--Fray-Bentos

**Hojalatería Mecánica  
DE  
Miguel Nocerino y Cia.**

Esta casa se encarga en la construcción de Tanques, Bebederos, Depósitos de cualquier capacidad, Cuartos de Baños, Molinos, Obras, Caños de fierro galvanizado y asesores Ilaves piletas, inodoros, lavatorios, cisternas, caños de chapa galvanizado, en la construcción de pozos semi-surentes, teniendo pruebas de los resultados hasta hoy obtenidos.

MIS PRECIOS SON ENTERAMENTE MODICOS

Cae Minas y 25 de Agosto

**“La Despensa”  
DE  
Costa y Valdetaro**

GRANDIOSO SURTIDO EN LOS RAMOS DE TIENDA Y BAZAR  
LMACEN POR MAYOR COMISIONES  
Y CONSIGNACIONES EN GENERAL

**Pandería “LA URUGUAYA”  
de  
José A. Bertoni  
Calle 18 de Julio**

En esta acreditada casa encontrarán pan y galleta de primera, elaboradas con harinas superiores, como también una gran variedad en masas, bollos etc.

La casa cuenta con jardinerías higiénicas para el reparto, y garante el buen y esmerado servicio de sus repartidores.

Atiende pedidos de campaña

**A V I S O**  
JEFATURA POLITICA Y DE  
POLICIA DE RIO NEGRO

Sabré que, desde la publicación del presente aviso, todos los días de 9 a 11 a.m. y de 2 a 4 p.m., presidente de la distribución de los teléfonos dianuméricos de la creciente del mes de Agosto pasado, y en su continuación, se ha establecido que para ese día destinado el Superior Gobernador y Viuda de Bataglia, y también en forma proporcional,

real de “ciento trece pesos veinte centésimos, que el Comité de Libre-pensadores ha entregado a esta Gobernación con igual objeto.

NÓMINA DE LOS ISLEÑOS DAMNIFICADOS: Juan Méndez y familia, Indalecio Alegre y hijo, Máximo Orozú y familia, Alpidio Romero, Enrique Pereyra, Martín Pereyra, Roque Muñan, Luis Sánchez, Claudio Quintana, Mateo Gambino, Silverio Cordovez, Simón Coslino, Juan Guizolfi, Apolinario Morelli, Jacinto Ramírez Pedro Ottomello, Abelardo y familia, Hermano de Abelardo, José Galacio, Bautista Barbutaldo, Esteban Machado, Antonio Otonello y

**Carpinteria**

de  
Angel Cremona

En esta casa recientemente instalada se hacen toda clase de trabajos de carpintería, construcciones y muebles de todo estilo.

Los precios, son sumamente bajos. Calle Montevideo entre Artigas e Ituzaingó.

**Apertura de Sucesión**

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental, se avisa al público, que ha sido declarada abierta la Sucesión de Doña Dolores María Carbajal de Martínez, citándose á todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho á la herencia, para que se presente á deducirlo en forma ante este Juzgado, dentro del término de treinta días; bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Fray Bentos Noviembre 8 de 1911  
José Duráñona y Vidal  
Ehno. Público

**Pichincha**

Se vende por 170 pesos una cómoda y fuerte Victoria, especialmente para estancieros.

Por informes dirigirse á esta imprenta.

**NO M S EBRIOS!!**

LOS POLVOS COZA CURAN LA

EMBRIAGUEZ

Por datos y medicamentos dirigirse al agente en esta ciudad señor Telesforo Portas—CALLE FRAY BENTOS N° 46.

**Intendencia Municipal**

**CEMENTERIO PUBLICO**

**AVISO**

Por disposición del señor Intendente Municipal se hace saber á los que tengan restos de deudos depositados en el terreno propiedad de los señores Ernesto J. y José R. Ugarte, ubicados en la sección O. Ángulo Sud Oeste del Cementerio Municipal de esta ciudad, que deben proceder á su exhumación dentro del plazo de sesenta días, bajo apercibimiento, en caso omiso de depositarlos la Intendencia, en el Osario General.

Fray Bentos Septiembre 27 1911  
CELESTINO M. PEREZ.  
Strio.

**Se vende**

Como para negocio y para familia la mejor posición de Fray Bentos, situada en una esquina de la plaza, ocupada por don Andrés S. Chichizola con su casa de comercio, se vende de particularmente, por informes precio y demás referencias dirigirse en esa al Sr Lorenzo Levratto, ó por carta á su dueño don Agustín Cáspere en Gualeguaychú.

**Caballos en venta**

Se ofrecen en venta dos espléndidas yuntas de caballos tiradores. Se someten á prueba á pedido de los interesados. Para aratar con el señor Luis Fernández (chacra del señor Rivás) Yaguarete.

**Banco de la República  
ORIENTAL DEL URUGUAY**

FUNDADO EN 1896  
CAPITAL AUTORIZADO: \$ 20,000,000  
Casa Central: Zabala 79—Agencia: Rondeau 366  
—MONTEVIDEO—

**SUCURSALES**

SUCURSALES EN—Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, La Rioja, Rosario, F. Ríos, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Juan, Fructuoso Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Battle y Ordóñez, Carmelo, Dolores y San Carlos, Sarandí del Yí y Tala (Agencia).

**OPERACIONES DEL BANCO**

CUENTAS CORRIENTES EN ORO Y PLATA.  
DESCUENTOS DE DOCUMENTOS DE COMERCIO.  
CARTEAS DE CRÉDITO Y ORDENES TELEGRÁFICAS SOBRE LAS PLAZAS COMERCIALES DE EUROPA Y AMÉRICA.  
GIROS SOBRE EL EXTERIOR SOBRE TODAS LAS CIUDADES DE EUROPA Y LOS BLOCS DE ESPAÑA, ITALIA, FRANCIA, BÉLGICA, SUIZA, REPÚBLICA ARGENTINA, BRASIL, ETC. ETC.  
GIROS, ORDENES TELEGRÁFICAS, TRANSFERENCIAS SOBRE TODAS NUESTRAS SUCURSALES, MEDIANTE PEQUEÑAS COMISIONES.  
COMPRAS DE GUONES Y DIVIDENDOS, ENCARGÁNDOSSE DE REMITIR SU IMPRESO AL PUNTO QUE SE LE DESIGNE.  
COMPRAS DE LETRAS Y PAGARES POR CUENTA DE TERCEROS.—TÍTULOS DE CUSTODIAS.—COMPRA Y VENTA DE TÍTULOS. HASTA NUEVA AVISO.

**BONA**—En cuenta corriente oro  $\frac{1}{2}$  % anual  
En depósito á plazo fijo 4 a 3 meses  $\frac{3}{4}$  " "  
" " " 6 " "  
" " " mayor plazo convencional.  
" " " encaja de ahorros  $\frac{3}{4}$  "

**COBRA**—Descubierto en cuenta corriente convencional  
" " " con garantías de valores "  
Horas de oficina—De 10 a.m. 3 p.m.—Sábados de 10 a.m. á 1 p.m.  
Ley Orgánica del Banco de la República  
de 17 de Julio de 1911

**Almacén, Barraca y Ferretería**

— DE —  
**Antonio Abrinis**

**compra y venta de cereales**

en general y frutos del país

**FORRÁJES, MADERAS, BALDOSAS, ALAMBRES**

y demás artículos de construcción

Especialidad en sarnifugos y garrapatiadas

**PANADERIA  
“La Mecanica”  
DE  
José S. Bordoli**

Este establecimiento mecánico, es el único y exclusivo que puede ofrecer en la localidad PAN, GALLETA, PAN DULCE Y PANES de LECHE y otros artículos elaborados por ingeniosas máquinas recientemente adquiridas, que le permiten en todo momento atender á los pedidos que lehagan los establecimientos y casas de comercio de campaña.

Eos artículos son elaborados con harina de primera clase del mundo.

Ventas al por mayor y menor  
REPARTO A DOMICILIO  
Calle Liebig's esa Artigas